

22 Rhagfyr 2017

Annwyl Mr George

Diolch am eich llythyr dyddiedig 1 Rhagfyr. Mae'r diwydiant rheilffyrdd yn cydweithio'n agos iawn ar ddiwyddiadau mawr yng Nghaerdydd ac felly rydym wedi paratoi ateb ar y cyd, yr hyderaf y bydd yn ddefnyddiol ichi.

Cwpan Rygbi'r Byd

Cynigiodd Cwpan Rygbi'r Byd yn 2015 gyfle gwych i Gymru, gan ddangos i'r byd y gall ein prifddinas gynnal digwyddiadau byd-eang mawr. Fodd bynnag, tynnodd sylw hefyd at rai heriau mawr i'r diwydiant rheilffyrdd.

Yn fwy nag erioed, mae pobl sy'n ymweld â Chaerdydd yn dewis teithio ar y trê'n, ac rydym wedi gweithio'n aruthrol o galed fel diwydiant i wella'r profiad i ymwelwyr: trwy weithio mewn ffordd fwy cydweithredol a thrwy feithrin perthnasoedd cryfach â'n partneriaid.

Mae'r cydweithio hwn wedi ymestyn y tu hwnt i'r sector trafniadaeth, ar draws asiantaethau allweddol eraill, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Stadiwm Principality, Cyngor Caerdydd a Heddlu De Cymru.

Gêm Derfynol Cynghrair Pencampwyr UEFA

Cynorthwyodd y cydweithio cryfach hwn â'r gwaith o ddarparu profiad o'r radd flaenaf i ymwelwyr ar gyfer Gêm Derfynol Cynghrair Pencampwyr UEFA ym mis Mehefin 2017 – y digwyddiad mwyaf erioed i gael ei gynnal yng Nghaerdydd.

Er gwaethaf y niferoedd digyffelyb a deithiodd i ac o orsaf Caerdydd Canolog, a her ychwanegol ymosodiad terfysgol mawr yn Llundain, sicrhodd ein timau ymroddedig bod teithwyr yn gallu symud drwy gydol yr amser a chafodd y diwydiant rheilffyrdd ei ganmol yn benodol gan Ysgrifennydd y Cabinet, Ken Skates.

Gan weithredu un o brif argymhellion adroddiad y Pwyllgor Menter a Busnes ar Gynlluniau Trafniadaeth yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd, roedd un drefn reoli ar waith ar draws yr holl asiantaethau. Sicrhodd hyn bod y gwaith cynllunio, gwneud penderfyniadau gweithredol a rhoi gwybodaeth i'r cyhoedd yn gyson ac yn drylwyr, a chymerodd pob asiantaeth ran lawn yn y broses hon.

Mater allweddol arall y rhoddwyd sylw iddo yn yr adroddiad oedd yr effaith mae datblygu'r Sgwâr Canolog yn ei chael ar y gwaith o gynnal digwyddiadau mawr. Rydym wedi ymateb trwy adolygu'r system ciwio y tu allan i orsaf Caerdydd Canolog yn ddi-baid, gan ei haddasu yn unol â phecynnau gwaith y gwahanol gynlluniau a chydweithio'n agos â'r datblygwr i sicrhau'r gofod mwyaf posibl ar gyfer ciwio ar adeg digwyddiadau. Rydym hefyd wedi defnyddio gorsaf Caerdydd Heol y Frenhines ar gyfer pobl sy'n teithio ar Brif Linellau'r Cymoedd er mwyn cynyddu hyblygrwydd ar adegau pan fo gofod yn brin o gwmpas gorsaf Caerdydd Canolog; mae hyn yn ganlyniad i gydweithio agos rhwng cwmnïau trê'n, Network Rail a Chyngor Caerdydd.

Mae cyfathrebu cydgyssylltiedig hefyd wedi bod yn bwysig, ac mae sefydlu Bwrdd Goruchwylio Llwybrau Cymru yn ddiweddar wedi atgyfnerthu gallu'r diwydiant rheilffyrdd i gynnal dull cydgyssylltiedig o gyfathrebu â theithwyr trê'n, rhanddeiliaid a'r cyhoedd cyn ac yn ystod digwyddiadau mawr.



Mae'n werth nodi bod yr holl wasanaeth trên i Lundain ar ôl digwyddiad UEFA wedi rhedeg ar ôl yr amser y byddai'r trên olaf wedi gadael fel arfer, felly bu'n rhaid inni gyflawni gwaith na fyddai staff na stoc rholio yn bodoli ar ei gyfer fel arfer. I'r holl gwmnïau trên, bu modd gwireddu cynllun Gêm Derfynol Cynghrair y Pencampwyr diolch i gyllid a dalodd am y staffio a gwasanaethau trên ychwanegol a defnydd o fysiau a thynnu gwasanaethau yn ôl ar rannau eraill o rwydweithiau Trenau Arriva Cymru a GWR er mwyn darparu'r trenau a ddefnyddiwyd.

Gornest Anthony Joshua

Cyn gornest ddiweddar Anthony Joshua yn Stadiwm Principality, buom yn gweithio'n galed fel diwydiant, ochr yn ochr â phartneriaid cyflawni lleol, i gyfleu gwybodaeth fanwl i ddeiliaid tocynnau ac ymwelwyr am y cyfyngiadau ar wasanaethau trên, yn arbennig ar ôl y digwyddiad.

Arweiniodd y gwaith cyfathrebu manwl hwn at brofiad cadarnhaol ar y cyfan i'r rheiny a deithiodd ar y rheilffyrdd, a rhoddodd i bobl a fyddai o bosibl wedi defnyddio'r trên gyfle i ystyried ffyrdd eraill o deithio; gan helpu i reoli'r galw gan y rheiny na allent deithio ar y rheilffyrdd oherwydd gwaith peirianyddol hanfodol oedd wedi ei gynllunio mwy na blwyddyn ymlaen llaw. Er mwyn cynllunio'r gwaith hwn, i ddechrau mae Network Rail yn cytuno ar amserlen gyda chwmnïau trên i roi'r rhybudd fwyaf posibl i deithwyr a sicrhau'r gwerth gorau i'r trethdalwr. Mae peirianwyr a chyfarpar arbenigol yn cael eu bwcio ymlaen llaw. Byddai canslo gwaith a'i ad-drefnu ar adeg arall yn cynyddu'r costau i'r trethdalwr. Cydweithiodd yr holl bartneriaid yn agos gan sicrhau y cafodd ymwelwyr wybodaeth gyson, wrth i Gyngor Caerdydd arwain y gwaith o gydgyssylltu cyngor ar deithio.

Yr her i'r diwydiant rheilffyrdd oedd sicrhau cydbwysedd rhwng yr angen i ddarparu profiad gwych i'n cwsmeriaid ac ar yr un pryd cyflawni gwaith uwchraddio pwysig. Roedd angen gwneud hyn gyda'r effaith leiaf posibl ar gwsmeriaid rheolaidd y rheilffyrdd a gyda llawer iawn llai o rybudd nag a roddir fel arfer ar gyfer digwyddiadau mawr.

Heb y cyfle i gyflawni buddsoddiad pwysig yn y rheilffyrdd mae'n anodd datblygu a gwella ein seilwaith trafnidiaeth er budd hirdymor economi Cymru. Rhoesom wybod i'r Stadiwm am y gwaith gwella cyn i'r penderfyniad i fwrw ymlaen â'r ornest gael ei wneud, a dywedasom yn glir y byddai hyn yn golygu na fyddai dim trenau yn ôl i Lundain ar ôl i'r ornest orffen.

Ar ôl i'r penderfyniad i fwrw ymlaen gael ei wneud, dim ond wyth wythnos oedd gennym i weithredu cynlluniau a sicrhau bod ein cwsmeriaid yn gwybod am y sefyllfa ac yn gallu gwneud penderfyniadau gwybodus ynghylch trafnidiaeth o fathau eraill.

Mae digwyddiadau mawr sy'n gorffen yn hwyr yn creu her i'r rheilffyrdd, gan fod yn rhaid inni sicrhau cydbwysedd rhwng y dyhead i ddarparu gwasanaethau trên ar y llwybrau lle mae'r galw a darparu gwasanaeth i'n cwsmeriaid y diwrnod wedyn; mae'r angen i ail-lenwi trenau â thanwydd, eu cynnal a'u cadw, eu hatgyweirio a'u glanhau yn ystyriaeth allweddol. Dangosodd y digwyddiad hwn her sylweddol yn hyn o beth oherwydd iddo orffen yn hwyr, a bydd hon yn ystyriaeth allweddol o hyd wrth gynllunio ar gyfer digwyddiadau hwyr y nos yn y dyfodol.

Argymhellion a blaenoriaethau ar gyfer y dyfodol

Pwysleisiodd '[Astudiaeth Llwybrau Cymru](#)' a gyhoeddwyd ym mis Mawrth 2016 ragor o fuddsoddiad yng ngorsaf reilffordd Caerdydd Canolog fel dewis allweddol i gyllidwyr.

Byddai buddsoddi yma'n cynorthwyo â phrofiad gwell i bobl sy'n ymweld â Chaerdydd ar gyfer digwyddiadau mawr a byddai'n darparu ar gyfer y twf parhaus yn nifer y teithiau teithwyr trwy orsaf Caerdydd Canolog yn ystod adegau arferol pan nad oes digwyddiad. Byddai gorsaf fwy a gwell yn golygu bod llai o angen i bobl giwio y tu allan; gwneir hyn fel rhan o'r gwaith o liniaru risg nifer mor fawr o deithwyr ar blatfformau'r orsaf. Mae rhagolygon o'r galw'n awgrymu y



bydd nifer y teithiau'n cynyddu o 13 miliwn yn 2013 i 23 miliwn a mwy erbyn 2023 ac wedyn i 32 miliwn a mwy erbyn 2043.

Byddwn yn parhau i weithio gyda phartneriaid yn Stadiwm Principality, Cyngor Caerdydd a Llywodraeth Cymru ar y ffyrdd gorau o ddarparu cyllid ac adnoddau ar gyfer darpariaeth fwy megis Cynghrair y Pencampwyr, a byddwn yn ystyried arferion gorau o ddinasoedd eraill fel rhan o'n gwaith datblygu parhaus.

Casgliad

Dangosodd y llwyddiant wrth ddarparu ar gyfer Gêm Derfynol Cynghrair y Pencampwyr y bu modd inni oresgyn yr heriau o Gwpan Rygbi'r Byd 2015, diolch i weithio partneriaethol cryf, cyllid ychwanegol a'r awydd i symud adnoddau o lwybrau eraill ar ein rhwydweithiau. Roedd y gwaith hwn hefyd yn cynnwys gweithredu prif argymhellion adroddiad blaenorol y Pwyllgor Menter a Busnes.

Mae modd inni gynorthwyo â'r gwaith o gyflawni digwyddiadau mawr o'r fath gan weithio'n effeithiol gyda'n partneriaid, lle gallwn gynllunio'n unol â'n hamserlenni gweithredol. Mae hyn yn caniatáu inni gyflenwi'r gwasanaethau y byddem yn eu darparu fel arfer ar gyfer digwyddiadau mawr, gan gynnwys gemau rhyngwladol yr hydref yn ddiweddar.

Mae buddion alinio agosach a gwell strwythurau sefydliadol yn golygu ein bod ni erbyn hyn mewn sefyllfa dda i roi gwybodaeth reolaidd i ymwelwyr a chymunedau lleol fel y gallwn roi'r profiad gorau posibl i bobl sy'n ymweld â Chaerdydd. Yn y dyfodol, bydd ychwanegu stoc rholio newydd, a rhagor ohono, hefyd yn ein helpu i reoli'r digwyddiadau arbennig hyn yn well.

Er mwyn rheoli'r cynnydd a ddisgwylir yn nifer yr ymwelwyr a sicrhau'r potensial mwyaf posibl i Gaerdydd yn y dyfodol, rydym yn gytûn ynghylch yr angen am seilwaith gwell. Mae hyn yn hanfodol er mwyn darparu gwell gwasanaethau rheilffyrdd a thrafnidiaeth o fathau eraill, gyda mwy o le i deithwyr a'r gallu iddynt fynd ar drenau ac ati'n gynt. Rydym yn hapus i gynnig cyngor ar opsiynau ac i weithio gyda phartneriaid a rhanddeiliaid i achub ar unrhyw gyfle a fydd yn helpu i greu gorsaf o'r radd flaenaf i gyd-fynd â'r digwyddiadau o'r radd flaenaf a gynhelir yn rheolaidd yn y ddinas erbyn hyn.

Yn gywir,

Jane Jones
Pennaeth Materion Cyhoeddus
Great Western Railway

Lewis Brencher
Pennaeth Cyfathrebu
Trenau Arriva Cymru

Samuel Hadley
Rheolwr Materion Cyhoeddus
Network Rail (Lwybrau Cymru)

